



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 13 febbraio 2008  
(OR. en)**

**16731/07**

**Fascicolo interistituzionale:  
2007/0218 (AVC)**

**COWEB 309**

**ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO E DELLA COMMISSIONE relativa alla conclusione del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea

**DECISIONE DEL CONSIGLIO E DELLA COMMISSIONE**

**del**

**relativa alla conclusione del protocollo  
dell'accordo di stabilizzazione e di associazione  
tra le Comunità europee  
e i loro Stati membri, da una parte,  
e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra,  
per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania  
all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

E LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 310 in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, seconda frase, e con l'articolo 300, paragrafo 3, secondo comma,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 101, secondo comma,

visto l'atto di adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere conforme del Parlamento europeo<sup>1</sup>,

vista l'approvazione del Consiglio ai sensi dell'articolo 101 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica,

---

<sup>1</sup> Parere del ... (non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale).

considerando quanto segue:

- (1) Il protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica iugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea è stato firmato a nome della Comunità europea e dei suoi Stati membri il ...\* a norma della decisione n. ...\*\*<sup>1</sup> del Consiglio.
- (2) In attesa della sua entrata in vigore, il protocollo è stato applicato a titolo provvisorio a decorrere dalla data dell'adesione.
- (3) Occorre concludere il protocollo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### *Articolo 1*

Il protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica iugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea è approvato a nome della Comunità europea, della Comunità europea dell'energia atomica e degli Stati membri.

Il testo del protocollo è allegato alla presente decisione.\*\*\*

---

\* GU: si prega di inserire la data.

\*\* GU: si prega di inserire il numero della decisione (v. doc. 16730/07).

<sup>1</sup> GU L... (GU: si prega di inserire il riferimento, v. doc. 16730/07).

\*\*\* V. documento ST 16730/07.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio provvede, a nome della Comunità europea e dei suoi Stati membri, a depositare gli strumenti di approvazione di cui all'articolo 11 del protocollo. Contemporaneamente il presidente della Commissione provvede a depositare i medesimi a nome della Comunità europea dell'energia atomica.

Fatto a Bruxelles, addì

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

*Per la Commissione*

*Il presidente*

---